



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.04.2012 (BGBl I S.679)

Nummer der ABE: 30694*13

Gerät: Flankenschutz

Typ: Side Bar

Inhaber der ABE
und Hersteller: EGR EUROPE LIMITED
GB - MILTON KEYNES MK11 3HA

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird dieser Nachtrag mit folgender Maßgabe erteilt:

Die sich aus der Allgemeinen Betriebserlaubnis ergebenden Pflichten gelten sinngemäß auch für den Nachtrag.

In den bisherigen Genehmigungsunterlagen treten die aus diesem Nachtrag ersichtlichen Änderungen bzw. Ergänzungen ein.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 30694*13

Die Flankenschutze, Typ Side Bar, dürfen auch in den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen Ausführungen auch zum Anbau an den dort aufgeführten Kraftfahrzeugen unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Nachtragsgutachten des TÜV Nord Mobilität GmbH & Co.KG Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität, Essen, vom 07.01.2013 festgehaltenen Angaben.

Flensburg, 01.02.2013

Im Auftrag

Jan Hendrik Schneider



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
1 Nachtragsgutachten Nr. 8109763898



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 30694*13

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diesen Nachtrag.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, 24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

zur Erteilung eine Nachtrags zur ABE 30694 nach § 22
in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
*For the application for an amendment to the type approval 30694 according to § 22 in connection with §
20 StVZO (German Federal Road Traffic Standards)*

Fahrzeugteilart / : Flankenschutz / *protective side bar*
Vehicle part
Typ / type : Side Bar
Antragsteller / : EGR, Milton Keynes, England
applicant

1. Der genannte Fahrzeugteilettyp wird vom eigenen Betrieb des Antragstellers in Milton Keynes, England gefertigt. / *The vehicle part is manufactured by the applicant in the company's own plant in Milton Keynes, UK.*
2. Der Antragsteller ermöglicht aufgrund von technischen Fachkräften, Fertigungsanlagen und Kontrolleinrichtungen eine gleichmäßige, reihenweise Fertigung von Fahrzeugteilen des in der Typbeschreibung festgelegten Fahrzeugteilettyps. / *Based upon the existing technical expert staff, production plants and controls, the applicant is able to produce vehicle parts in series with proven constant quality of the vehicle part which is described in the technical description sheets.*
Tatsachen, die die Zuverlässigkeit des Herstellers im Sinne des § 20 StVZO in Frage stellen, sind hier nicht bekannt. / *Facts that could lead to doubts of credibility of the applicant with respect to § 20 StVZO are unknown here.*
3. Die beigefügte Typbeschreibung besteht aus Blatt 1 bis 4 und ist mit den darin unter Nr. 4. angegebenen Anlagen Bestandteil des Gutachtens. / *The enclosed description sheets consist of pages 1 to 4 and, together with the attachments listed under section 4, are part of this test report*
4. Der Teilettyp entspricht der vollständigen Typbeschreibung und genügt den heute gültigen Bestimmungen der StVZO, den hierzu vom Bundesminister für Verkehr erlassenen heute gültigen Anweisungen und Richtlinien. / *The vehicle part corresponds with the complete type description and meets current STVZO requirements, the present directions and directives passed by the Minister of Road Traffic.*
5. Der Erteilung einer ABE stehen technische Bedenken nicht entgegen. / *There are no technical reasons against the granting of a Type Approval (ABE)*

TÜV NORD Mobilität GmbH & Co. KG
IFM - Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität
Adlerstr. 7, 45307 Essen

Benannt als Technischer Dienst / *Designated as Technical Service*
vom Kraftfahrt Bundesamt / *by Kraftfahrt-Bundesamt: KBA – P 00004-96*

Hannover, den 07.01.2013
IFM/928/Sa
Auftrag Nr.: 8109763898



Dr.-Ing. Safarovic

Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität

Fahrzeugteiletyp : Side Bar
 Antragsteller : EGR, Milton Keynes, England

Bauteil part	Typ type	Ausführungsbezeichnung / Kennzeichnung version / marking	Fahrzeug- hersteller veh. manu- facturer	Fahrzeugtyp veh. type	EG-BE oder ABE EU-type app. or national type app.	Masse mit Anbautei- len (kg) weight total
Flan- ken- schutz	Side Bar	KME1D-86200	Kia	FG	e4*2001/116*0114*00	15
		ZGB2K0071687	VW	2K oder 2KN	e1*2001/116*0252*00 oder ABE L320	15
		Win006	Citroen	V*****	e2*2001/116*0358*00	15
		Win006	Peugeot	V****	e2*2001/116*0357*00	15
		Win006	Mitsu- bishi	CW0	e1*2001/116*0406*04	15
		77 11 425 817	Renault	Y	e11*2001/116*0261	15
		ZGB2K3071687	VW	2K oder 2KN mit langem Radstand	e1*2001/116*0252*00 oder ABE L320	16
		KE543-JX010	Nissan	M20M	e11*2007/46*0016*00	15
		KE543-JX010	Nissan	M20N	e11*2007/46*0017*00	15
		KE543-JG170	Nissan	T31	e1*2001/116*0432*01	15
		KE543-JD110	Nissan	J10	e11*2001/116*0295*05	15
		KE543-1F010	Nissan	Z12	e13*2007/43*1059*00	12
		769C42889R-A	Dacia	SD	e2*2007/46*0030*03 und e2*2001/116*0314*32	12
		2H0.071.693.*.*** und 2H0.071.691*.***	VW	2H	e1*2007/46*0356*	15
		KE543-1KA30 oder KE543-1KA10 oder KE543-1KA32	Nissan	F15	e11*2007/46*0132*00	15
		KE543-EY012	Nissan	J10 (qashqai+2)	e11*2001/116*0295*10	15
		KE543-1A532	Nissan	z51	e1*2001/116*0478*00	15
		KE543-5X032	Nissan	R51	e9*2001/116*0051	15
KE543-5X032	Nissan	D40	L617	15		

Fahrzeugteiletyp : Side Bar
Antragsteller : EGR, Milton Keynes, England

Bauteil <i>part</i>	Typ <i>type</i>	Ausführungsbezeichnung / Kennzeichnung <i>version / marking</i>	Fahrzeughersteller <i>veh. manufacturer</i>	Fahrzeugtyp <i>veh. type</i>	EG-BE oder ABE <i>EU-type app. or national type app.</i>	Masse mit Anbauteilen (kg) <i>weight total</i>
Flankenschutz	Side Bar	KE543-5X452	Nissan	D40	L617	15
		KE543-EB412	Nissan	D40	L617	15
		KE543-EB512	Nissan	R51	e9*2001/116*0051	15
		KE543-EB512	Nissan	D40	L617	15
		KE543-1C002	Nissan	S51	e1*2001/116*0479	15
		MLD 14473	Hyundai	DM	e11*2007/46*0633*00	15
		'2P372ADE00	Kia	XMFL	e11*2007/46*0634*00	15

Gilt auch für Fahrzeuge desselben Fahrzeug-Typs mit fortgeschriebenen Nachträgen bzw. Erweiterungen der Typgenehmigung, soweit diese Fahrzeuge in allen Bereichen, die für den Anbau der Teile wesentlich sind und für Fahrzeuge, die technisch identisch sind mit Fahrzeugen, die gemäß o. g. Genehmigung gefertigt worden sind

Auflagen: Die Side Bars dürfen nur entsprechend der Montageanleitung angebracht werden.

Is also valid for vehicles of the same type with later amendments to the type approval if the vehicles are identical in all parts which are relevant for the installation of the parts and for vehicles which are technically identical to vehicles which are manufactured according to the approval.

Requirements: Side Bars must be installed according to the installation instructions.